

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Bienvenue !

FR



Cher propriétaire de l'iRobot® Roomba®,

Merci d'avoir acheté un robot aspirateur iRobot Roomba. Vous avez rejoint les millions de personnes qui font le ménage à l'aide de robots, soit la manière la plus intelligente de le faire.

Pour tirer le meilleur parti de votre Roomba, veuillez prendre quelques instants pour lire ce guide et vous familiariser avec ce dernier. Pour toute question, consultez le site www.irobot.com/support pour plus d'informations.

Je vous encourage également à enregistrer votre Roomba dès maintenant à la page global.irobot.com/register.

En enregistrant votre robot, vous activerez instantanément votre garantie et commencerez à profiter des avantages exclusifs suivants :

- **Contactez le service client primé d'iRobot** : profitez d'une assistance adaptée à votre robot, y compris les réponses à vos questions, des conseils pour l'entretien, des démonstrations vidéo, un chat en direct et bien plus encore.
- **Obtenez des mises à jour sur le produit et d'autres informations précieuses** : soyez parmi les premiers à découvrir les nouveaux robots, les réductions exclusives et les promotions spéciales.

Lors de votre enregistrement, vous pouvez également nous faire part de votre expérience avec le Roomba ; iRobot écoute ses clients et apporte des améliorations à ses robots à partir de vos précieux commentaires. Nous serons ravis de vous écouter ! Au nom de toute l'équipe, merci d'avoir choisi iRobot. Nous apprécions vos achats, vos commentaires et votre fidélité. Voici les robots qui font la différence !

Et le vôtre pour moins de corvées et plus de loisirs,

Colin Angle
PDG et co-fondateur
iRobot Corporation

Table des matières

Informations de sécurité importantes

CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS ÂGÉS DE 8 ANS ET PLUS ET PAR DES PERSONNES AYANT DES CAPACITÉS PHYSIQUES SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES, OU UN MANQUE D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCE SI DES CONSEILS OU INSTRUCTIONS LEUR ONT ÉTÉ DONNÉS CONCERNANT L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DE L'APPAREIL ET LES DANGERS IMPLIQUÉS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.

AVERTISSEMENT : N'EXPOSEZ PAS LES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES DE VOTRE ROBOT, SA BATTERIE OU SON CHARGEUR INTÉGRÉ DÉNOMMÉ HOME BASE. IL N'Y A AUCUNE PIÈCE POUVANT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ L'ENTRETIEN AU PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIÉ. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE LA TENSION NOMINALE DU CHARGEUR HOME BASE INTÉGRÉ CORRESPOND À LA TENSION DE SECTEUR STANDARD.

Avis : Votre robot contient une interface logicielle qui permet au fabricant de fournir des mises à jour du microprogramme interne si lesdites mises à jour sont mises à la disposition des utilisateurs. Toute tentative d'accès, d'extraction, de copie, de modification, de distribution ou autre utilisation du logiciel du robot est strictement interdite.

Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez votre robot. Pour réduire le risque de blessure ou de dommage, gardez ces précautions de sécurité à l'esprit lors de la configuration, de l'utilisation et de l'entretien de votre robot :

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Lisez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser votre robot.
- Conservez le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour un usage ultérieur.
- Tenez compte de tous les avertissements présents sur votre robot, votre batterie, votre base de chargement Home Base et dans le manuel du propriétaire.
- Suivez toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.
- Confiez tout entretien non standard au personnel d'iRobot.



Priorité à la sécurité : étant donné que votre Roomba contient des pièces électriques, ne le plongez pas dans l'eau ou ne l'aspergez pas d'eau, nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec. Avant d'utiliser votre produit pour la première fois, veuillez vous reporter aux instructions de sécurité importantes.

Informations de sécurité importantes



Le symbole sur le produit ou son emballage indique :
Ne jetez aucun appareil électrique avec les déchets municipaux non triés, utilisez des installations de collecte spécifiques. Contactez l'administration locale pour obtenir des informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des sites d'enfouissement ou des décharges, des substances dangereuses peuvent s'en échapper et polluer les nappes phréatiques puis pénétrer dans la chaîne alimentaire et nuire à votre santé et à votre bien-être. Lorsqu'il remplace un appareil ancien par un nouveau, le revendeur a l'obligation légale d'assurer gratuitement la mise au rebut de votre ancien appareil.

RESTRICTIONS D'UTILISATION

- Votre robot est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Votre robot n'est pas un jouet. Il est interdit de s'asseoir ou de se tenir debout sur l'appareil. Il est nécessaire de surveiller les jeunes enfants et les animaux lorsque votre robot est en marche.
- Rangez et utilisez votre robot dans des endroits à température ambiante uniquement.
- Nettoyez avec un chiffon imprégné d'eau uniquement.
- N'utilisez pas cet appareil pour ramasser des matières en combustion ou qui dégagent de la fumée.
- N'utilisez pas cet appareil pour ramasser les déversements d'eau de Javel, de peinture ou d'autres produits chimiques, ou quoi que ce soit d'humide.
- Avant d'utiliser cet appareil, ramassez les objets tels que les vêtements, les feuilles volantes, les cordons de stores ou de rideaux, les cordons d'alimentation et tous les objets fragiles. Si l'appareil passe au-dessus d'un cordon d'alimentation et l'entraîne, un objet risque d'être retiré d'une table ou d'une étagère.
- Si la chambre à nettoyer comprend un balcon, une barrière physique doit être utilisée pour empêcher l'accès au balcon et garantir un fonctionnement sûr.
- Cet appareil n'est pas censé être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier de surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Il est nécessaire de surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec le robot. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne placez rien sur le dessus de votre robot.
- Sachez que le robot bouge tout seul. Faites attention lorsque vous marchez dans la zone dans laquelle le robot est en marche pour éviter de marcher dessus.
- Ne faites pas fonctionner le robot dans des zones comportant des prises électriques ouvertes dans le sol.

Informations de sécurité importantes

BATTERIE ET CHARGE

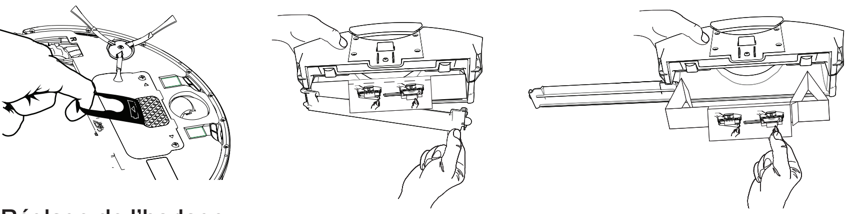
- Chargez la batterie en utilisant une prise de courant standard. Le produit ne peut pas être utilisé avec n'importe quel type de convertisseur de puissance. L'utilisation d'autres convertisseurs de puissance annule immédiatement la garantie.
- Utilisez uniquement la base de chargement Home Base fournie par le fabricant pour charger cet appareil.
- N'utilisez pas la base de chargement Home Base avec un cordon ou une fiche endommagé(e).
  Si le cordon ou la fiche est endommagé(e), il/elle doit être réparé(e) par le fabricant ou par un technicien qualifié.
- Utilisez uniquement des batteries rechargeables approuvées par iRobot.
- Avant de ranger votre robot pour une longue durée ou de le transporter, chargez et retirez sa batterie, ainsi que les accessoires.
- Chargez à l'intérieur uniquement.
- En cas d'orage électrique, vous pouvez protéger la base de chargement Home Base de votre robot à l'aide d'un parasurtenseur.
- Ne manipulez jamais la base de chargement Home Base avec les mains mouillées.
- Débranchez toujours votre robot de la station Home Base avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale du chargeur Home Base intégré correspond à la tension de secteur standard.
- Les batteries usagées doivent être placées dans un sac en plastique scellé et éliminées en toute sécurité conformément aux réglementations environnementales locales.
- Avant chaque utilisation, vérifiez la batterie pour détecter tout signe de dommage ou de fuite. Ne chargez pas une batterie endommagée ou présentant une fuite.
- Si la batterie présente une fuite, envoyez-la à votre centre d'entretien agréé iRobot local à des fins d'élimination.
- La batterie doit être retirée du robot avant d'être éliminée.
- Utilisez uniquement les batteries d'origine ayant la bonne spécification et fournies par iRobot.
- N'écrasez pas ou ne démontez pas la batterie. Ne chauffez pas la batterie et ne la placez pas à proximité d'une source de chaleur.
- Ne brûlez pas la batterie. Ne court-circuitez pas la batterie.
- N'immergez pas la batterie dans un liquide.

RESTRICTIONS D'UTILISATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES APPAREILS ROOMBA®

- Utilisez le Roomba uniquement dans des environnements secs.
- Ne vaporisez pas et ne versez pas de liquide sur le Roomba.

Démarrage

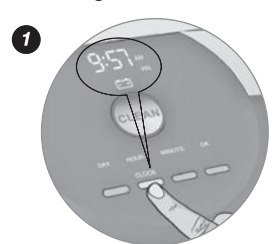
Avant la première utilisation, mettez le Roomba à l'envers et retirez les languettes de la batterie et du bac.



Réglage de l'horloge

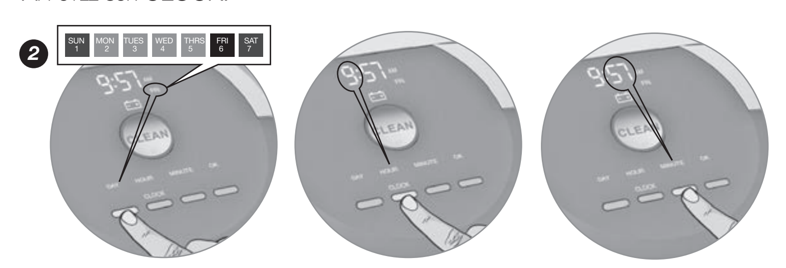
Vous devez régler l'horloge avant de programmer un nettoyage avec le Roomba.
Pour régler l'heure :

1



APPUYEZ SUR CLOCK.

2



Utilisez individuellement les boutons DAY, HOUR et MINUTE pour régler l'heure correcte.

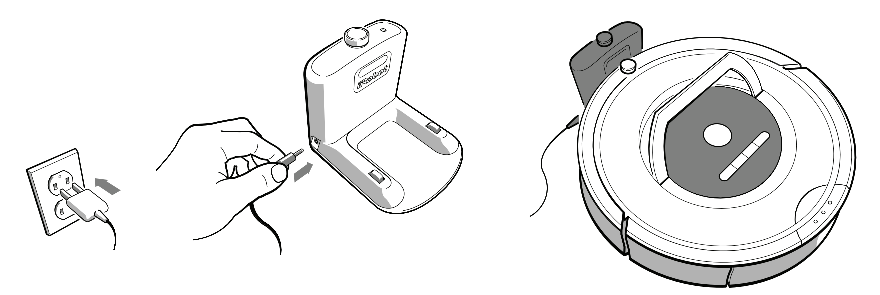
3



Appuyez sur OK, le Roomba émet un bip pour indiquer que l'heure et la date ont été réglées.

Home Base™ Base de Chargement

Utilisez la base de chargement Home Base™ pour charger la batterie pendant la nuit avant la première utilisation.

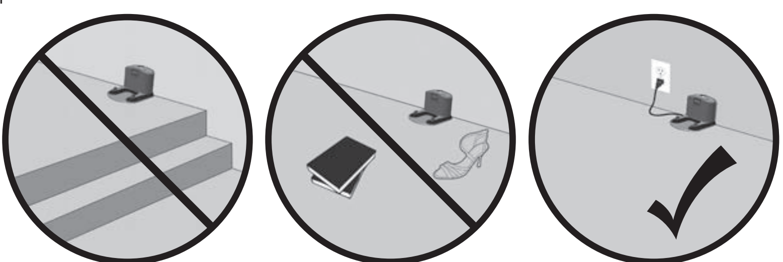


À la fin d'un cycle de nettoyage ou lorsque sa batterie est faible, le Roomba retourne à la base de chargement Home Base pour se recharger. Le Roomba doit détecter le signal infrarouge de la base de chargement Home Base pour revenir vers cette dernière.

- La base de chargement Home Base doit toujours être branchée. Le cas échéant, le voyant d'alimentation de la base de chargement Home Base clignote pour indiquer que cette dernière est branchée à une source d'alimentation.
- Si le Roomba retourne à la base de chargement Home Base et ne parvient pas à s'amarrer, il réessayera jusqu'à ce qu'il y arrive.
- Lorsque le Roomba se connecte et s'amarre correctement, le voyant d'alimentation de la base de chargement Home Base cesse de clignoter et devient vert.

Emplacement de la base de chargement Home Base

Positionnez la base de chargement Home Base sur une surface dure et plane contre un mur. Veillez à l'installer à au moins 1,2 mètre de toute marche et à ce que le Roomba puisse l'atteindre facilement.





Ne placez pas la base de chargement Home Base à moins de 1,2 mètre d'une cage d'escalier.

FR

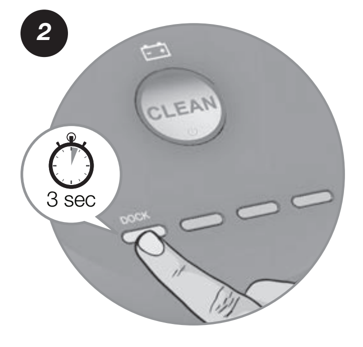
Réglage de la langue

Le Roomba peut afficher des messages de dépannage en anglais, en français, en allemand, en espagnol, en italien, en néerlandais, en danois, en suédois, en norvégien, en finnois, en polonais, en russe, en portugais, en japonais, en coréen et en chinois.

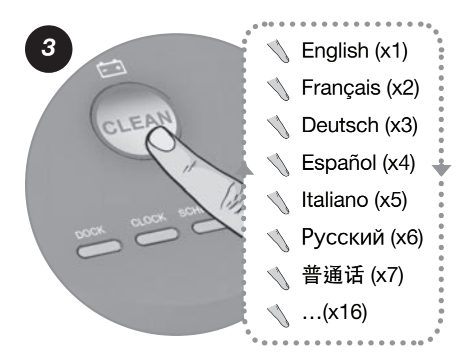
La langue par défaut du Roomba est l’anglais. Pour modifier la langue par défaut :



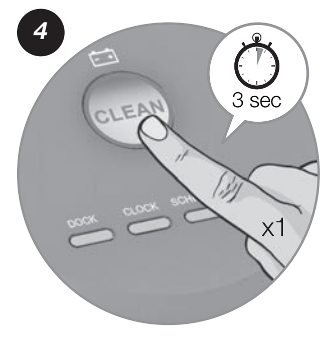
Retirez le Roomba de la base de chargement Home Base. Allumez le Roomba en appuyant sur CLEAN ; les voyants vont s’allumer.



Maintenez le bouton DOCK enfoncé jusqu’à ce que le Roomba émette un bip et indique la langue actuelle. Relâchez le bouton DOCK. Le Roomba est maintenant en Mode de sélection de langue.



Appuyez sur CLEAN à plusieurs reprises jusqu’à ce que vous entendiez la langue souhaitée.



Maintenez la touche CLEAN enfoncée pour éteindre le Roomba et confirmez votre choix de langue.

Conseils importants

Mise en marche et arrêt du Roomba

- Pour mettre en marche le Roomba, appuyez une fois sur CLEAN. Vous entendrez un bip et le bouton CLEAN s'allumera.
- Pour démarrer un cycle de nettoyage, appuyez à nouveau sur CLEAN. Roomba commencera un cycle de nettoyage.
- Pour mettre le Roomba en pause, appuyez sur CLEAN pendant que le Roomba nettoie.
- Pour reprendre le cycle de nettoyage, appuyez à nouveau sur CLEAN.
- Pour arrêter le Roomba, maintenez le bouton CLEAN enfoncé jusqu'à ce que les voyants du robot s'éteignent.

Pour des performances optimales

- Videz le bac du Roomba et nettoyez son filtre après chaque utilisation.
- Utilisez un accessoire Virtual Wall barrière virtuelle automatique ou Virtual Wall arrière virutelle Lighthouse (en option) pour que le Roomba nettoie les endroits souhaités.
- Essuyez chaque semaine tous les capteurs avec un chiffon propre, sec et doux.
- Utilisez le Roomba de manière fréquente.

Durée de vie de la batterie

Pour prolonger la durée de vie de la batterie du Roomba et garantir qu'il nettoie toujours de manière optimale :

- Veillez à ce que le Roomba reste chargé quand vous ne l'utilisez pas.
- Rechargez le Roomba dès que possible après utilisation ; attendre plusieurs jours peut endommager la batterie.
- Pour le stockage hors de la base de chargement Home Base, retirez la batterie du Roomba et conservez-la dans un endroit frais et sec.



Le Roomba contient des pièces électroniques. Ne plongez PAS le Roomba dans l'eau et ne l'aspergez pas d'eau. Nettoyez avec un chiffon sec uniquement.

FR

Fonctionnement du nettoyage du Roomba®

Le Roomba nettoie les sols différemment de la plupart des gens. Il se sert de son intelligence de robot pour nettoyer efficacement le sol, en passant en dessous et autour des meubles et le long des murs.

Quand il nettoie, le Roomba calcule le chemin de nettoyage optimal et détermine à quel moment utiliser ses différents comportements de nettoyage :



Spirale
Le Roomba utilise un mouvement en spirale pour nettoyer une zone restreinte.



Suivi des murs
Le Roomba nettoie le périmètre complet de la pièce et navigue autour des meubles et des obstacles.

Déplacement dans la pièce
Le Roomba sillonne la pièce afin de nettoyer entièrement la pièce.

Détection de saleté
Lorsque le Roomba détecte la saleté, le voyant blanc Dirt Detect™ s'allume et le robot nettoie plus intensément dans cette zone.



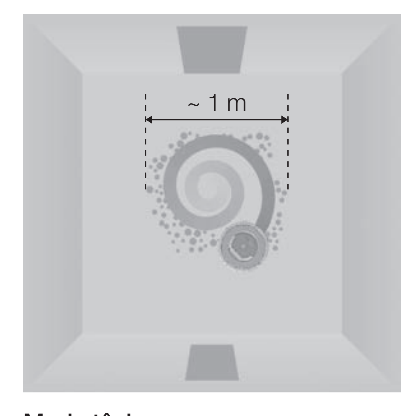
Pour un nettoyage optimal, dégagez votre sol et utilisez un accessoire Virtual Wall barrière virtuelle pour limiter l'utilisation du Roomba à une seule pièce.

FR

Modes de nettoyage

Le Roomba nettoie selon le mode de nettoyage que vous sélectionnez.
Le Roomba possède trois modes de nettoyage :





Mode propreté
Le Roomba calcule automatiquement la taille de la pièce et ajuste la durée du nettoyage en conséquence.

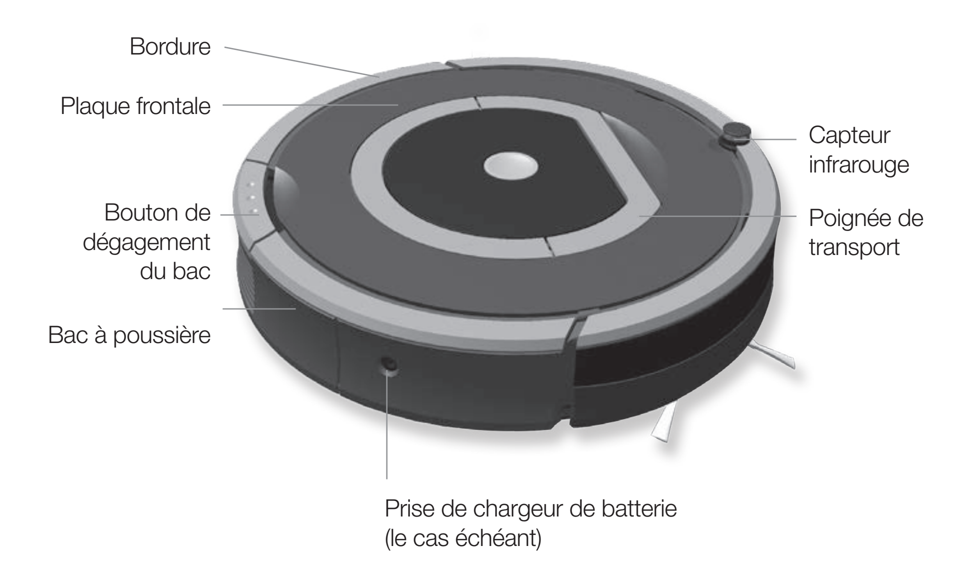
Mode tâches
Le Roomba tourne en spirale sur une zone d'environ 1 m de diamètre, puis revient en arrière, nettoyant ainsi intensément une zone locale.

Mode de nettoyage planifié
Si l'heure d'un futur nettoyage est programmée, le Roomba entre dans ce mode. À l'heure indiquée, le Roomba quitte sa base de chargement Home Base, nettoie, puis revient à la base de chargement pour recharger sa batterie une fois le nettoyage terminé.

FR

Anatomie de l’iRobot Roomba

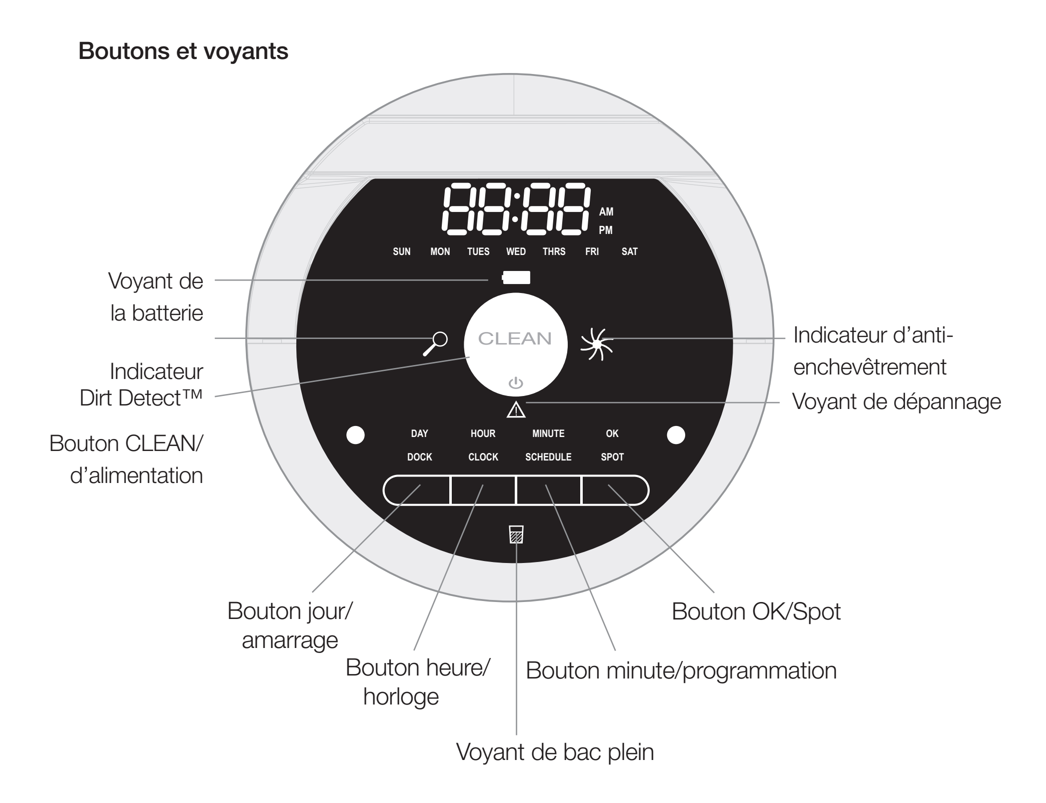
Vue de dessus



FR

Anatomie de l’iRobot Roomba

Boutons et voyants

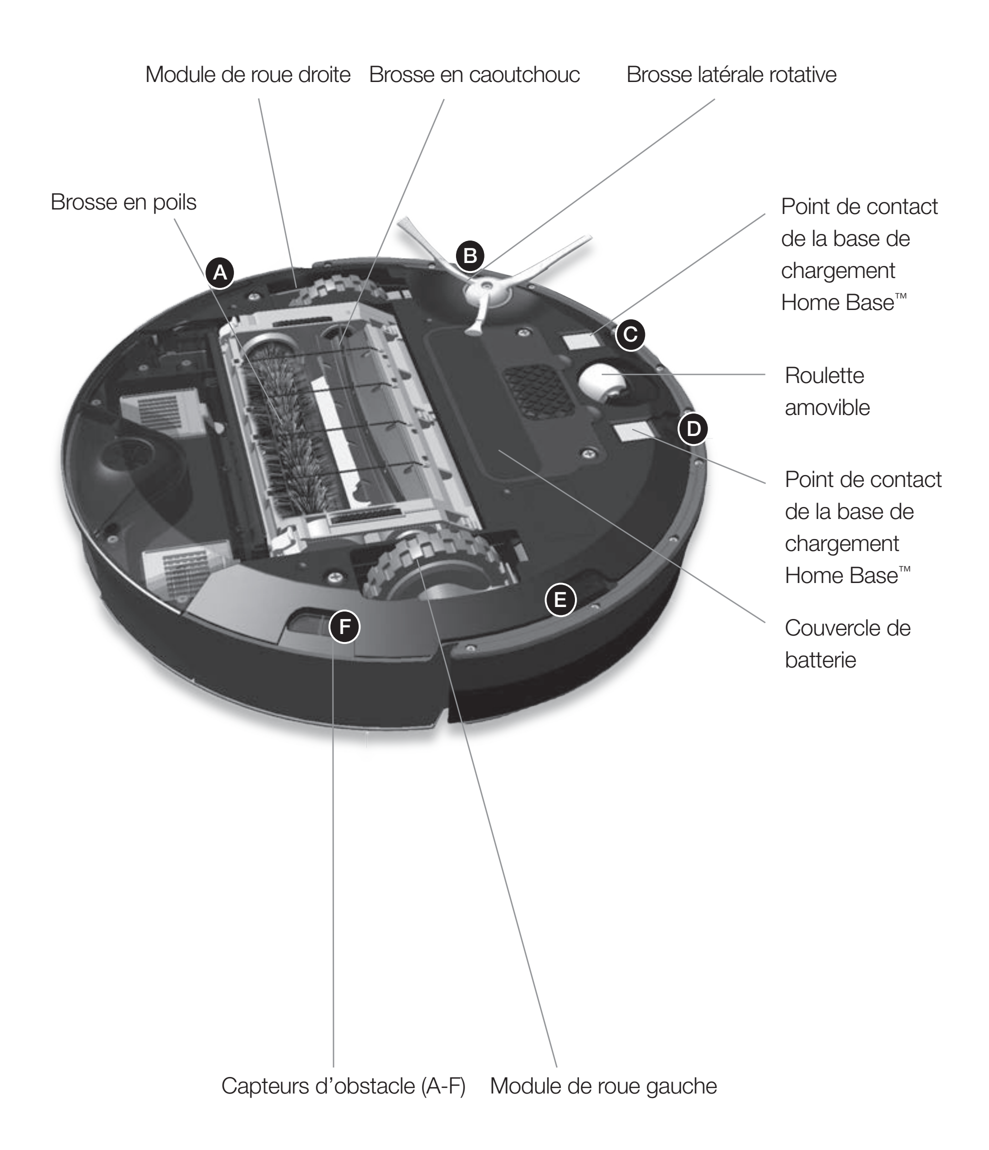


Icône	Signification
	L’indicateur d’anti-enchevêtrement s’allume lorsque le Roomba se dégage lui-même d’un enchevêtrement.
	L’indicateur Dirt Detect clignote lorsque de la poussière est détectée et qu’un modèle de nettoyage avec passage persistant est lancé.
	Le voyant de dépannage clignote lorsqu’un problème est détecté (voir pages 29 et 30).
	L’indicateur de bac plein (modèles 770 et supérieurs) vous indique lorsque le bac à poussière est plein et doit être vidé.

FR

Anatomie de l'iRobot Roomba

Vue de dessous



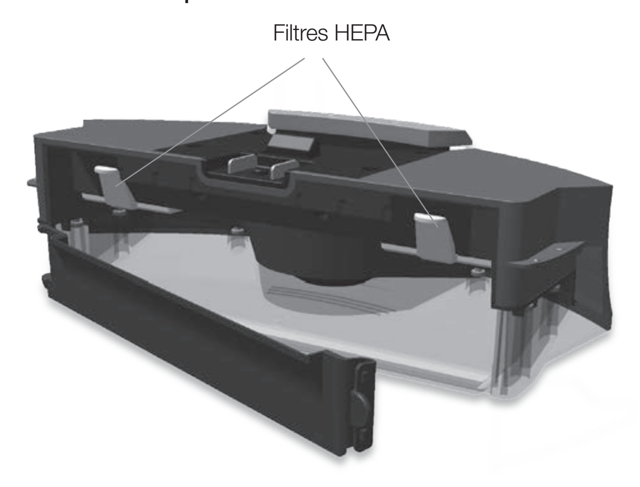
Anatomie de l'iRobot Roomba

Tête de nettoyage

Protège-brosse

Capteurs optiques

Bac étanche haute capacité

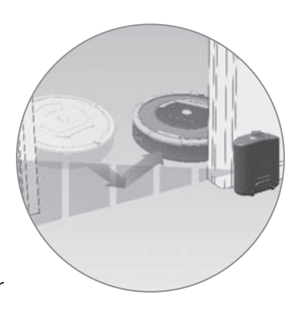


FR

Virtual Wall® barrière virtuelle automatique

(accessoire en option compatible avec tous les modèles)

Un Virtual Wall® barrière virtuelle crée une barrière invisible que le Roomba ne franchit pas. Vous pouvez ainsi facilement limiter l'utilisation du Roomba à une pièce ou à une zone particulière en l'empêchant d'approcher de trop près tout objet fragile ou zone dangereuse.



Vous pouvez régler le Virtual Wall barrière virtuelle pour bloquer l'accès aux ouvertures jusqu'à une distance d'environ 2 mètres. Ce mur crée une barrière en forme de cône de sorte que le faisceau s'élargit progressivement. Le Virtual Wall barrière virtuelle crée un halo de protection autour de lui, empêchant le Roomba de s'approcher de trop près.



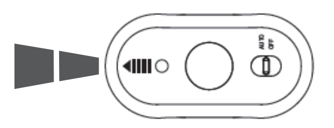
Pour profiter de performances optimales, placez le Virtual Wall barrière virtuelle à l'extérieur de la porte dont vous souhaitez bloquer l'accès.



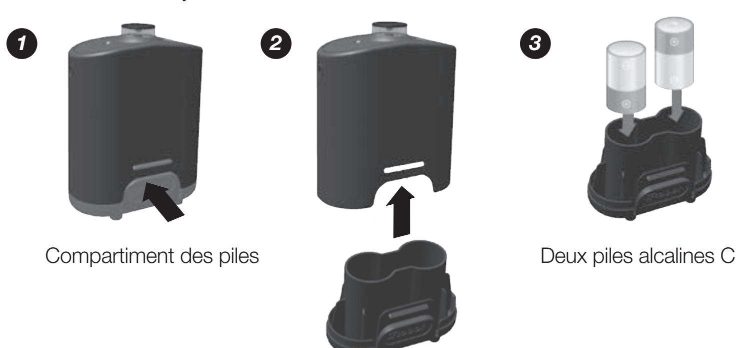
Pointez les flèches en haut du Virtual Wall barrière virtuelle vers l'ouverture dont vous souhaitez bloquer l'accès.

Virtual Wall barrière virtuelle automatique

Quand le Virtual Wall barrière virtuelle est réglé en mode automatique, le voyant d'alimentation clignote en continu pour indiquer que cette fonction est active. Lorsque le niveau des piles est faible, le Virtual Wall barrière virtuelle clignote deux fois à plusieurs reprises pour indiquer qu'il faut changer les piles. En mode automatique, les piles durent environ six mois.
Pour économiser les piles, désactivez le Virtual Wall barrière virtuelle.



Installation des piles



Compartiment des piles

Deux piles alcalines C

Virtual Wall® barrière virtuelle Lighthouse™

(accessoire en option pour certains modèles)

Un Virtual Wall® barrière virtuelle Lighthouse™ peut être utilisé de deux façons.

- **En mode Lighthouse**, il permet au Roomba de nettoyer efficacement plusieurs pièces avant de regagner la base de chargement Home Base.
- **En mode Virtual Wall**, il bloque l'accès aux zones que vous ne souhaitez pas nettoyer.

Utilisez simplement le sélecteur de mode pour faire votre choix. Dans tous les cas, le Lighthouse bascule sous et hors tension automatiquement lorsque vous allumez/éteignez le Roomba. Lorsqu'il est sous tension, le voyant sur le dessus s'allume.

Chaque Lighthouse fonctionne avec deux piles alcalines C. Un voyant clignotant signifie que les piles doivent être remplacées rapidement.

Procédure d'utilisation du mode Lighthouse

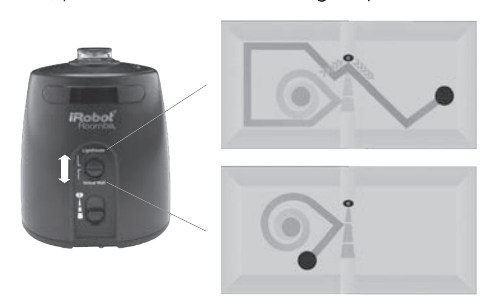
Il suffit de placer le Lighthouse dans l'embrasure de la porte, le logo orienté vers l'avant. Lorsque le Roomba a terminé la première pièce, le Lighthouse l'aidera à s'orienter dans votre domicile pour nettoyer les pièces une par une. Lorsque le Roomba a terminé le nettoyage, le Lighthouse l'orientera vers sa base de chargement Home Base pour le recharger.

Vous pouvez utiliser plusieurs systèmes Lighthouse et Virtual Wall barrière virtuelle en même temps. Toutefois, veillez à ne pas les placer trop près les uns des autres, de la base de chargement Home Base ou de meubles qui pourraient gêner les rayons invisibles. Dans le cas contraire, le Roomba risque de ne pas reconnaître les Lighthouse et de ne pas pouvoir regagner sa base de chargement Home Base.

Procédure d'utilisation du mode Virtual Wall barrière virtuelle

En mode Virtual Wall, le Lighthouse crée une barrière invisible que le Roomba ne franchit pas. Il bascule automatiquement hors tension lorsque vous éteignez le Roomba.

Placez simplement le Lighthouse au centre de l'embrasure de la porte. Contrairement au Virtual Wall, le Lighthouse intègre un sélecteur de plage qui vous permet de régler la longueur de la barrière, jusqu'à 2,4 mètres. Veuillez noter que plus le réglage de la plage est important, plus la batterie se décharge rapidement.



FR

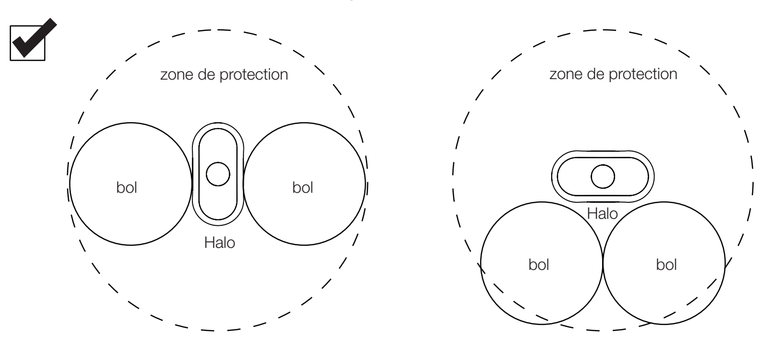
Virtual Wall® barrière virtuelle Halo

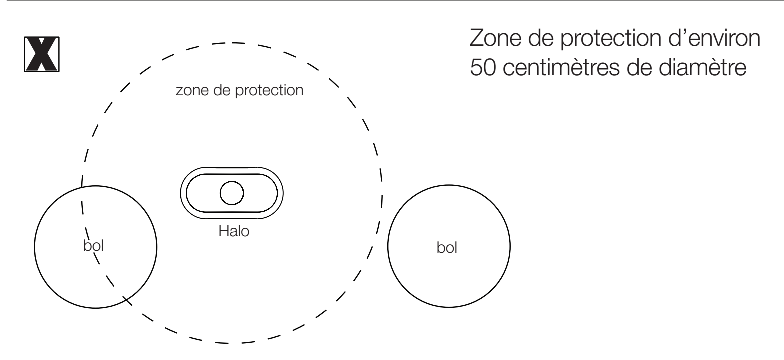
(accessoire en option compatible avec tous les modèles)

Grâce au Virtual Wall® barrière virtuelle Halo, le Roomba convient parfaitement aux domiciles hébergeant des animaux domestiques. En mettant en place une zone de protection autour du Virtual Wall, le Halo empêche le Roomba de percuter ou de foncer dans les gamelles d'eau et de nourriture de vos animaux domestiques.

Procédez comme suit pour configurer Virtual Wall barrière virtuelle Halo :

1. Une fois que vous avez placé les piles dans le Virtual Wall barrière virtuelle, insérez ce dernier dans le Halo. L'objectif circulaire du Virtual Wall barrière virtuelle doit être complètement visible au-dessus.
2. Placez le Halo sur le sol, au niveau du Roomba et à proximité des gamelles (comme illustré ci-dessous).
3. Si vous avez une gamelle, placez-la à côté du Halo, quasiment en contact avec le mur. Si vous avez deux gamelles, placez-en une de chaque côté du Halo.





Zone de protection d'environ 50 centimètres de diamètre



Virtual Wall barrière virtuelle Halo fonctionne avec les gamelles non métalliques d'un diamètre inférieur à 25 centimètres et d'une hauteur maximale de 8,9 centimètres.



Lorsque le niveau des piles du Virtual Wall barrière virtuelle est faible, le champ peut ne pas être assez puissant pour protéger les gamelles. Le cas échéant, remplacez les piles.

Programmes de nettoyage

Affichage des programmes

Pour afficher les heures de nettoyage programmées sur le Roomba :

1. Appuyez sur SCHEDULE.
2. Appuyez sur DAY pour parcourir les heures de nettoyage programmées.
3. Appuyez sur OK.

Suppression d’un programme

Pour supprimer une heure de nettoyage programmée :

1. Appuyez sur SCHEDULE.
2. Appuyez sur DAY pour parcourir les heures de nettoyage programmées.
3. Lorsque le Roomba affiche l’heure de nettoyage programmée que vous souhaitez supprimer, appuyez sur le bouton DAY et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes. Le Roomba émet un bip pour indiquer que l’heure de nettoyage a été supprimée.
4. Appuyez sur OK.

Modification du programme

Pour modifier le programme de nettoyage :

1. Appuyez sur SCHEDULE.
2. Appuyez sur DAY pour parcourir les heures de nettoyage programmées.
3. Lorsque le Roomba affiche l’heure de nettoyage programmée que vous souhaitez modifier, appuyez sur les boutons HOUR et MINUTE et maintenez-les enfoncés pour effectuer la modification.
4. Appuyez sur OK, le Roomba émet un bip pour indiquer que le programme a été défini.



L’horloge du Roomba peut s’afficher au format 12 heures (AM/PM) ou au format 24 heures. Pour basculer entre les deux affichages, appuyez sur le bouton CLOCK et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Basculez entre le format 12 heures et le format 24 heures à l’aide du bouton CLOCK. Appuyez sur OK pour enregistrer. Le Roomba émet un bip et l’horloge s’allume brièvement pour indiquer que le format d’affichage de l’heure a été modifié.

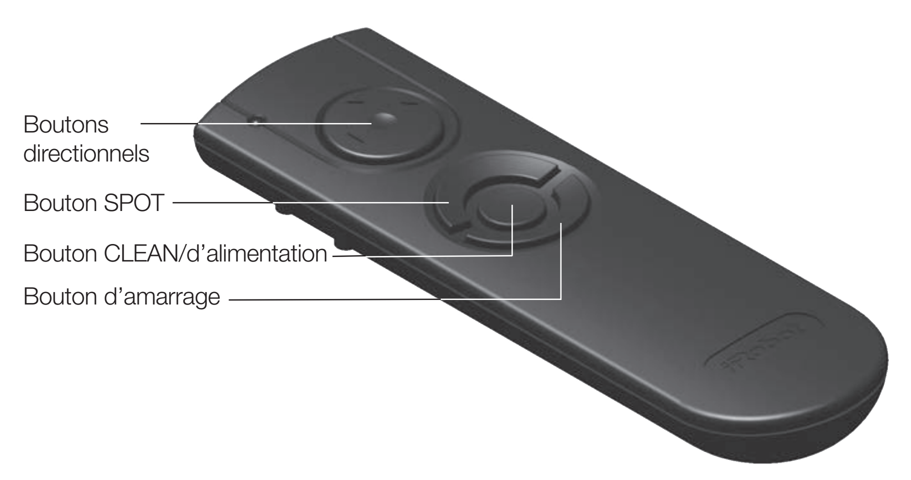
L’horloge du Roomba revient au format 12 heures (AM/PM) par défaut lorsque la batterie est déconnectée ou quasiment déchargée.

FR

Télécommande

(accessoire en option pour tous les modèles)

La télécommande vous permet de contrôler facilement les fonctions de Roomba. Vous pouvez l'utiliser pour activer et désactiver le Roomba, ainsi que pour le diriger sans vous pencher. Elle vous donne également accès à distance aux commandes suivantes :



Avant d'utiliser votre télécommande pour la première fois, installez 2 piles AA.

SPOT	Le Roomba tourne en spirale sur une zone d'environ 1 mètre de diamètre, puis revient en arrière, nettoyant ainsi intensément une zone locale.
CLEAN	Le Roomba calcule automatiquement la taille de la pièce et ajuste la durée de nettoyage en conséquence.
Amarrage	Le Roomba tente de s'amarrer à la base de chargement Home Base, si cette dernière est présente.



Assurez-vous que la ligne de vue entre la télécommande et le Roomba est directe et que la télécommande est pointée vers le Roomba.



La télécommande, Virtual Wall barrière virtuelle, Lighthouse et la base de chargement Home Base fonctionnent en utilisant un rayon infrarouge invisible. S'ils sont tous utilisés dans la même zone, le Roomba peut détecter plusieurs signaux infrarouges et ne pas fonctionner. La télécommande NE fonctionne PAS lorsque le Roomba est près d'un Virtual Wall barrière virtuelle.

Centre de commande sans fil

(accessoire en option pour les modèles 780, 785, 790)

Le centre de commande sans fil vous permet de contrôler toutes les fonctions du Roomba jusqu'à 7,6 mètres. Utilisez le centre de commande sans fil pour activer et désactiver le Roomba, programmer un nettoyage jusqu'à sept fois par semaine et diriger le Roomba dans la pièce.

Pour programmer un nettoyage avec le Roomba, utilisez les boutons du centre de commande sans fil comme s'ils étaient sur le robot lui-même. Consultez la page 10 pour plus de détails sur la configuration de l'horloge du Roomba. Consultez la page 23 pour l'affichage, la modification et la suppression du programme de nettoyage.

Avant d'utiliser votre centre de commande sans fil pour la première fois, installez 4 piles AA.

Si vous achetez un centre de commande sans fil, visitez www.irobot.com/support pour savoir comment le configurer avec le Roomba.



FR

Stockage et charge de la batterie



Pour bénéficier de performances optimales, chargez la batterie du Roomba pendant la nuit avant d'utiliser le Roomba pour la première fois.

Le Roomba est alimenté par une batterie rechargeable. La batterie du Roomba peut supporter des centaines de cycles de nettoyage si elle est correctement entretenue.

Durée de vie de la batterie

iRobot recommande de toujours garder le Roomba chargé pour prolonger la durée de vie de la batterie. Pour plus de détails sur la façon de préserver la durée de vie de la batterie du Roomba, visitez le site www.irobot.com/support.



Rechargez le Roomba dès que possible après utilisation ; attendre plusieurs jours peut endommager la batterie.



Pour le stockage hors de la base de chargement Home Base, retirez la batterie chargée du Roomba et conservez-la dans un endroit frais et sec.

Durée de nettoyage

Vous devrez charger complètement la batterie du Roomba avant chaque cycle de nettoyage. Une fois que la batterie est complètement chargée, le voyant s'allume en vert ; la batterie est alors en mesure de tenir pendant au moins un cycle de nettoyage complet.

Charge d'entretien de 16 heures

Si le Roomba est resté sur la base de chargement Home Base pendant une période prolongée, il amorcera un cycle de charge spéciale de 16 heures. Cette charge extensive entretient la batterie du Roomba et prolonge sa durée de vie. Pendant la charge, le bouton CLEAN du Roomba clignote rapidement. Remarque : pour des résultats optimaux, veillez à ne pas interrompre la charge d'entretien.

Charge du Roomba

Pour charger le Roomba, connectez le câble d'alimentation à la base de chargement Home Base, puis amarrez votre robot.



Lorsque le Roomba est sur la base de chargement Home Base, vérifiez toujours que le voyant d'alimentation de cette dernière est allumé.

Voyants de charge

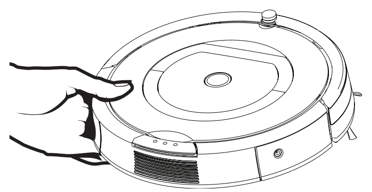
Le Roomba utilise le voyant de la batterie pour indiquer qu'il est en charge. Utilisez ce tableau pour déterminer l'état de la batterie.

ICÔNE DE LA BATTERIE	ÉTAT DE LA BATTERIE
Rouge fixe	Batterie vide
Orange clignotant	En charge
Vert fixe	Charge terminée
Orange clignotant rapidement	Charge d'entretien de 16 heures

Maintenance

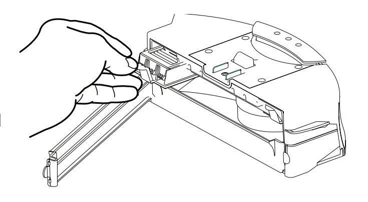
Vidage du bac

Vous devez l'effectuer après chaque utilisation. Assurez-vous d'insérer correctement le bac chaque fois, car le Roomba ne fonctionnera pas sans celui-ci.



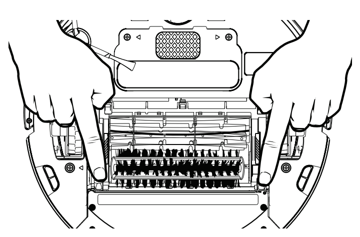
Nettoyage des deux filtres

Il est important d'effectuer régulièrement un nettoyage et vous devez remplacer les filtres au bout de deux mois d'utilisation régulière.



Nettoyage des brosses et des pièces associées

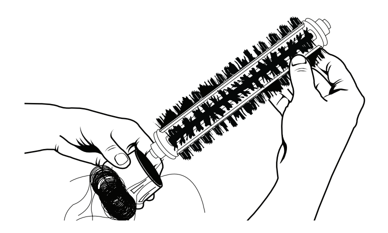
1. Retirez le protège-brosse en soulevant les deux languettes jaunes.



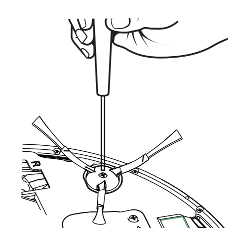
2. Retirez et nettoyez les deux brosses et roulements de brosse.



3. Utilisez l'outil de nettoyage inclus pour retirer facilement les cheveux de la brosse en poils en le tirant à travers la brosse.



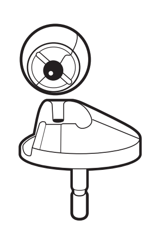
4. Pour nettoyer la brosse latérale, utilisez un petit tournevis pour enlever la vis du centre. Retirez la brosse, nettoyez-la, puis réinstallez-la.



FR

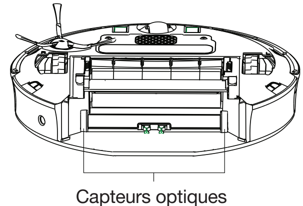
Maintenance (suite)

Nettoyage de la roue avant



1. Tirez fermement sur la roue avant pour la retirer.
2. Enlevez les débris à l’intérieur de la cavité de la roue avant.
3. Retirez la roue de son logement et nettoyez-la. Tirez fermement sur l’axe pour le retirer et enlevez tous les cheveux qui se sont enroulés dessus.

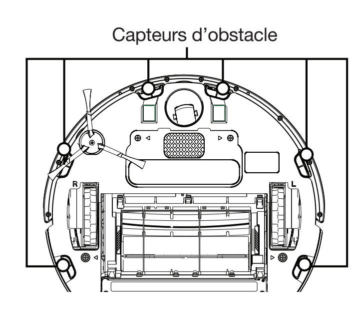
Nettoyage des capteurs du bac (Roomba 770 et modèles supérieurs uniquement)



Retirez le bac et essuyez les deux capteurs optiques du bac avec un chiffon propre et sec.

Nettoyage des capteurs d’obstacle

1. Essuyez simplement toutes les six ouvertures de capteurs d’obstacle avec un chiffon propre et sec.





Dépannage

Quelque chose peut parfois aller de travers. Ne vous inquiétez pas : il existe un système d’avertissement précoce.

Roomba vous indiquera l’origine du problème. Le voyant de dépannage clignotera également. Pour répéter un message d’erreur, appuyez simplement sur CLEAN.



Une petite maintenance se révèle parfois nécessaire. Pour garder votre Roomba en parfait état de marche, il est recommandé de procéder régulièrement à une petite maintenance. En particulier, veuillez noter les points suivants :

- **Observez les pièces jaunes ; celles-ci sont conçues pour être retirées et nettoyées.**
- **Vous devez vider le bac et nettoyer les brosses après chaque utilisation, si possible.**
- **Une accumulation excessive de cheveux peut endommager de façon permanente votre Roomba ou votre sol, nettoyez ainsi régulièrement les roulements de brosse et les embouts de brosse.**

Problèmes pendant le nettoyage

Votre Roomba clignote et dit…	Cause probable	Solution
Erreur 1. Déplacez le Roomba dans un nouvel endroit, puis appuyez sur CLEAN pour le redémarrer.	Le Roomba est coincé avec une roue en suspension.	Assurez-vous que les roues du Roomba sont bien en contact avec le sol. Si le Roomba est coincé, commencez dans un nouvel endroit. Si le Roomba n'est pas coincé, nettoyez les roues latérales pour retirer les poils et débris. Poussez les roues dedans et dehors et vérifiez qu'elles tournent librement.
Erreur 2. Ouvrez la cage de brosses du Roomba et nettoyez les brosses.	Les brosses principales du Roomba ne peuvent pas tourner.	Retirez et nettoyez les brosses du Roomba.
Erreur 5. Faites tourner les roues latérales du Roomba pour les nettoyer.	La roue latérale du Roomba est coincée.	Nettoyez les roues latérales du Roomba. Poussez-les dedans et dehors et vérifiez qu'elles tournent librement. Commencez dans un nouvel endroit.
Erreur 6. Déplacez le Roomba dans un nouvel endroit, puis appuyez sur CLEAN pour le redémarrer.	Les capteurs d'obstacle du Roomba sont sales ou votre Roomba est en suspension au-dessus du vide.	Essuyez les capteurs d'obstacle du Roomba avec un chiffon sec. Commencez dans un nouvel endroit.
Erreur 7. Faites tourner les roues latérales du Roomba pour les nettoyer.	La roue latérale du Roomba est coincée.	Retirez les poils et débris des roues latérales du Roomba. Poussez-les dedans et dehors et vérifiez qu'elles tournent librement. Commencez dans un nouvel endroit.
Erreur 9. Tapez sur le butoir du Roomba pour le nettoyer.	Le butoir du Roomba est compressé, ou le capteur du butoir est sale.	Tapez plusieurs fois et de manière énergique sur le butoir du Roomba pour déloger les saletés qui peuvent être piégées dessous.
Erreur 10. Faites tourner les roues latérales du Roomba pour les nettoyer.	La roue latérale du Roomba est coincée ou le butoir ne détecte pas les obstacles.	Si votre Roomba tourne en rond dans un endroit, nettoyez les roues latérales. Poussez-les dedans et dehors et vérifiez qu'elles tournent librement. S'il ne tourne pas en rond dans un seul endroit, le Roomba se trouve peut-être dans une très grande salle. Utilisez un Virtual Wall barrière virtuelle pour créer une zone de nettoyage plus petite.
Veuillez charger le Roomba.	La batterie du Roomba est déchargée.	Branchez le chargeur dans le Roomba ou placez-le sur la base de chargement Home Base pour le charger.

FR

Problèmes pendant la charge

Votre Roomba clignote...	Votre Roomba affiche...	Votre Roomba dit...	Cause probable...	Solution
1 clignotement	-	Erreur de charge 1	La batterie du Roomba n'est pas connectée.	Vérifiez que vous avez retiré la languette de préhension de la batterie. Retirez le couvercle de la batterie du Roomba , retirez la batterie, puis réinstallez-la.
2 clignotements	**Err 2**	Erreur de charge 2	Le Roomba a rencontré une erreur de charge.	Laissez le Roomba refroidir pendant au moins une heure et essayez de le charger à nouveau.
3 clignotements	**Err 3**	Erreur de charge 3	Le Roomba a rencontré une erreur de charge.	Réinitialisez le logiciel du Roomba (ci-dessous) et essayez de le charger à nouveau.
5 clignotements	**Err 5**	Erreur de charge 5	Le Roomba a rencontré une erreur de charge.	Réinitialisez le logiciel du Roomba (ci-dessous) et essayez de le charger à nouveau.
6 clignotements	**Err 6**	Erreur de charge 6	Le Roomba a rencontré une erreur de charge.	Laissez le Roomba refroidir pendant au moins une heure et essayez de le charger à nouveau.
7 clignotements	**Err 7**	Erreur de charge 7	La batterie du Roomba ne refroidit pas.	Laissez le Roomba refroidir pendant au moins une heure et essayez de le charger à nouveau.

Procédure de réinitialisation du logiciel

Maintenez le bouton CLEAN enfoncé pendant 10 secondes. Cette action effacera l'heure et risquera de provoquer des perturbations au niveau de l'amarrage pendant les premiers cycles de charge.

Foire aux questions

Pourquoi la brosse latérale du Roomba tourne-t-elle parfois en arrière ?

En cas de coincement dû à des éléments, tels que des fils ou pompons de tapis, la brosse latérale peut tourner lentement, ou même tourner en arrière pour se dégager. Cela peut également se produire sur des tapis épais. Si cela se produit dans d'autres cas, vous devez nettoyer la brosse.

Pourquoi le Roomba émet-il parfois un bruit sourd ?

Lorsque les brosses du Roomba rencontrent des éléments, tels que des pompons de tapis ou fils, elles inversent brièvement la direction pour se dégager. Cela produit un bruit sourd. Si vous entendez un bruit sourd dans n'importe quel autre cas, vous devez nettoyer les brosses principales.

Pourquoi le Roomba ne ralentit-il pas lorsqu'il s'approche de certains obstacles ?

Votre Roomba identifie généralement rapidement les obstacles, ce qui lui permet de ralentir et de heurter légèrement l'obstacle avec ses pare-chocs avant de changer de direction. Cependant, il peut être moins efficace pour détecter des surfaces extrêmement sombres ou des objets faisant moins de 5 centimètres de large.

Déclaration de conformité

iRobot® Roomba® et accessoires

Fabricant : iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, États-Unis déclare que le Roomba avec les chargeurs de batterie modèles 17062, 17063 et 17064 et la base de chargement Home Base, sont conformes aux exigences de :

Directive basse tension 73/23/CEE modifiée par la directive 93/68/CEE et

directive CEM 89/336/CEE modifiée par la directive 92/31/CEE.

Le robot aspirateur Roomba et Roomba SE et leurs accessoires sont en outre conformes aux normes européennes harmonisées suivantes :

Année du marquage CE : 2004

EN 60335-1:2002 + A11:2004
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1 - Exigences générales

EN 60335-2-2:2003
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2 - Exigences pour les aspirateurs et les appareils de nettoyage à aspiration d'eau

EN 60335-2-29:2002
Appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-29 - Exigences particulières pour les chargeurs de batterie

EN 55014-1:2000 + A1:2001 + A2:2002
Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues – Partie 1 : Émissions

EN 55014-1:1997 + A2:2002
Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues – Partie 2 : Immunité - Norme de famille de produits

Tests basse tension et CEM réalisés par :
TUV Rheinland of North America

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, lesquelles devront être corrigées aux frais de l'utilisateur.

Service client d'iRobot hors États-Unis et Canada

Visitez **global.irobot.com** pour :

- Découvrir les conseils et astuces permettant d'améliorer les performances de votre robot
- Obtenir des réponses à vos questions
- Télécharger un manuel détaillé du produit
- Contacter votre centre d'assistance local

